

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 28 (1966)
Heft: 13

Rubrik: Au fil de l'actualité

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

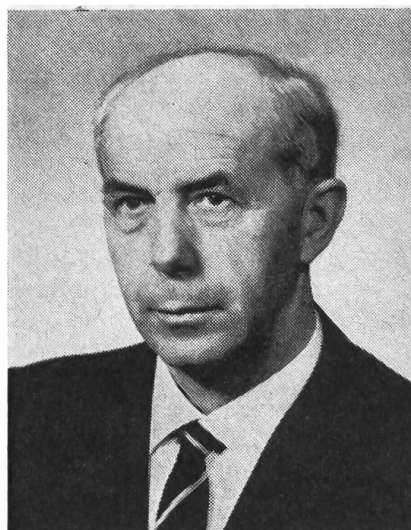
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Monsieur Hans Hürlimann industriel vient d'avoir 65 ans



On a pu lire dans la presse quotidienne de Suisse orientale que Monsieur Hans Hürlimann, à Wil SG, fabricant de tracteurs bien connu, a fêté ses 65 ans le 18 août 1966.

A cette occasion, nous tenons à adresser de sincères félicitations au dynamique industriel qu'est Monsieur Hürlimann et à lui souhaiter bonne santé et prospérité pour des très longues années encore. Etant donné que nous défendons les intérêts des propriétaires de tracteurs, il est inévitable que nous ayons parfois de divergences de vues avec les représentants de l'industrie et du commerce des machines agricoles. Cela ne signifie toutefois pas que nous voulions ignorer l'œuvre utile accomplie par d'autres. En ce qui concerne Monsieur Hans Hürlimann, nous n'avons cessé de reconnaître et d'admirer aussi bien son esprit d'initiative que sa puissance créatrice. Il est peut-être bon de le souligner à notre époque où l'on pense beaucoup à l'organisation des loisirs et à la réduction des heures de travail. Son activité inlassable aura d'ailleurs été récompensée puisqu'elle l'a maintenu en pleine forme et qu'il se trouve aujourd'hui à la tête d'une grande entreprise industrielle. Ad multos annos!

La Rédaction

Au fil de l'actualité

Une raison particulière de motoriser

Les paysans bretons achètent plus de tracteurs agricoles que ceux de n'importe quelle région de France. On vient de trouver la raison de cette motorisation accrue: le sol de la Bretagne renferme d'innombrables vestiges d'une haute valeur archéologique. Or, on sait que les charrues attelées à des tracteurs permettent de creuser bien plus profondément la terre que les charrues à traction animale. Grâce

à leurs machines de traction, les agriculteurs bretons ne cessent de découvrir des témoins d'un passé très ancien. Ces trouvailles sont achetées à fort prix par les musées. Dans l'espoir de s'enrichir rapidement et facilement en faisant de pareilles découvertes, un nombre toujours plus élevé de paysans de la Bretagne se décident à acheter un tracteur, ce qui est certainement un bien, pour d'autres raisons, dans la grande majorité des cas.